

CONTRIBUTION À LA FLORE DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE,

PAR M. A. GUILLAUMIN.

XXI. LISTE DES NOMS VULGAIRES DONNÉS PAR LES FRANÇAIS.

Pendant longtemps on n'a considéré la Nouvelle-Calédonie que comme un immense bague et une mine formidable, mais, à mesure que disparaissaient les établissements pénitenciers et que l'île s'ouvrait à la colonisation libre, on a pensé à tirer parti des ressources végétales. On a successivement tenté la culture du Maïs, des Haricots, du Tabac, des Ananas, du Sisal, de la Vanille, de la Pomme de terre, du Cocotier; on a planté des arbres à Caoutchouc, des Caféiers et des Cotonniers, mais aucune de ces diverses tentatives n'a acquis un bien grand développement, sauf la culture du Café et du Coton.

On a songé alors à tirer parti de la Flore indigène et des concessions importantes ont été accordées pour l'exploitation des forêts et des écorces tannantes des Palétuviers. La Compagnie forestière calédonienne a ainsi commencé à mettre en valeur 15,000 hectares de forêts s'étendant depuis la baie des Pirogues jusqu'aux sources de la Yaté et au mont Dzumac, sur lesquelles le Général Sebert (alors capitaine) avait attiré l'attention dans la *Revue coloniale* en 1873⁽¹⁾.

Les noms que les indigènes donnent aux plantes varient d'une tribu à l'autre et j'en ai donné la liste — qu'il faudrait maintenant doubler — à la suite de mon Catalogue des Phanérogames de la Nouvelle-Calédonie et dépendances (in *Ann. Mus. Col. Marseille*, XIX, 1911). La présente liste, fondée uniquement sur des échantillons d'herbier que j'ai vus, ne comprend que les noms vulgaires donnés par les colons français.

ARBRES FORESTIERS.

Acacia de Nouvelle-Calédonie, *Albizzia granulosa*.

Baniani, *Ficus prolixa*.

Bois de fer, toutes les espèces de *Casuarina*.

Bois noir, *Albizzia Lebbek*.

(1) Voir la Notice sur les bois de la Nouvelle-Calédonie par Pancher et Sebert.

- Bois gris, *Cordia discolor*.
Bois de rose d'Océanie, *Thespesia populnea*.
Bois navet ou bois Igname, *Timeroya artensis*.
Bois d'absinthe, *Beilschmiedia Baillonii*.
Blondeau ou bois de Tété, *Syzygium wagaense*.
Cèdre rabougri, *Podocarpus usta*.
Châtaignier de Nouvelle-Calédonie, *Castanospermum australe*.
Cerisiers bleus, la plupart des espèces d'*Elæocarpus*.
Chêne. En Nouvelle-Calédonie, le nom de Chêne est presque toujours appliqué à des Myrtacées ou des Saxifragacées.
Chêne blanc, *Ionidium ilicifolium*, *Weinmannia parviflora*.
Chêne rouge, *Pancheria serrata*.
Chêne laurier, *Moorea artensis*.
Chêne granuleux, *Tristania Guillainii*.
Chêne blondin, *Pancheria alaternoides*, var. *-lanccolata*.
Chêne maillé, *Codia floribunda*.
Chêne gomme, *Spermolepis gummifera*.
Carottier blanc, *Mydocarpus simplicifolius*.
Carottier, *Canariellum oleiferum*.
Chêne tann, *Mimusops Pancheri*.
Ébénier blanc, *Diospyros montana*.
Faux Kaori, les *Podocarpus*; les vrais Kaoris sont les *Agathis* ou *Damara*.
Faux Gaïac, *Acacia spirorbis*.
Faux Houpp, *Garcinia collina*; le vrai Houpp est le *Moutrouziera cauliflora*.
Faux Tamanou, *Geissois*; les vrais Tamanous sont des *Calophyllum*.
Gommier, *Cordia myxa*.
Goudronnier, *Semecarpus atra*.
Hêtre. En Nouvelle-Calédonie, le nom de Hêtre est réservé à des Protéacées de divers genres.
Hêtre érable, *Stenocarpus tremuloides*.
Hêtre bistre, *Stenocarpus elegans*.
Hêtre noir, *Stenocarpus laurifolius*.
Hêtre blanc, *Stenocarpus Dielsianus* et *S. umbellatus*; ce dernier est désigné aussi sous le nom de Hêtre jaune.
Hêtre rouge, *Beauprea spathulæfolia*.
Hêtre gris, *Stenocarpus trinervis*, *Grevillea macrostachya* et *G. Gillivrayi*.
Kaori, *Agathis* ou *Damara*.
Niaouli, *Melaleuca Leucadendron*.
Niaouli de montagne, *Callistemon Pancheri*?
Olivier de Nouvelle-Calédonie, *Olea Thozetii*.
Pommier canaque, *Eugenia Brackeuridgei*.
Prunier canaque, *Ximения elliptica*.

Pilulier, *Cyathopsis floribunda*.

Ponnier, *Stenocarpus trinervis*.

Palétuviers; en Nouvelle-Calédonie, comme dans toutes les régions tropicales, on donne ce nom aux arbres de diverses familles poussant sur les rivages dans la boue molle, recouverte par l'eau salée au moment de la haute mer.

Palétuvier gaïac, *Avicennia officinalis*.

Palétuvier rouge, *Rhizophora mucronata*, *Bruguiera eriopetala*. Suivant Jeanneney, on donnerait le nom de Palétuvier blanc au *Rhizophora mucronata*.

Pin colonnaire, *Araucaria Cooki*.

Raviné, *Syzygium Pancheri*.

Sureau de la Nouvelle-Calédonie, *Plectronia odorata*.

Santal, *Santalum austro-caledonicum* et *S. Homei*.

Santal musqué, *Beilschmiedia lanceolata*.

Tamarinier, *Tamarindus indica*.

Thé, *Camellia Thea*.

Thé de Lifou, *Micromelum minutum*.

Tamanou, *Calophyllum inophyllum*.

Tamanou de montagne, *Calophyllum montanum*.

ARBRES OU ARBUSTES FRUITIERS OU À FRUITS COMESTIBLES.

Arbre à pain, *Artocarpus incisa*.

Barbadine, *Passiflora quadrangularis*.

Bananier, *Musa*.

Châtaignier de Nouvelle-Calédonie, *Castanospermum australe*.

Cerisiers bleus, *Elaeocarpus*.

Goyavier, *Psidium Guajava*.

Jamlongue, *Eugenia*.

Jacquier, *Artocarpus integrifolia*.

Mûrier, *Morus*.

Olivier de Nouvelle-Calédonie, *Olea Thozetii*.

Pomme liane, *Passiflora purpurata*.

Pommier de Nouvelle-Calédonie, *Eugenia Brackeuridgei*.

Prunier canaque, *Ximenia elliptica*.

Papayer, *Carica Papaya*.

PLANTES ALIMENTAIRES.

Arachide, *Arachis hypogea*.

Bananier, *Musa*.

Canne à sucre, *Saccharum officinarum*.

Épinard de Bourbon, *Tetragonia expansa*.

Embevade, *Cajanus indicus*.
Faux safran, *Zingiber Zerumbet*.
Fausse réglisse, *Abrus precatorius*.
Faux topinambour, *Wedelia biflora*; le vrai est l'*Helianthus annuus*.
Groseiller canaque, *Physalis peruviana*.
Igname, *Dioscorea*.
Manioc, *Manihot utilissima*.
Pois canaque, *Dolichos sp.*
Pois d'Angole, *Cajanus indicus*.
Pourpier sauvage, *Sesuvium portulacastrum*.
Sarrasin, *Fagopyrum esculentum*.
Sorgho, *Andropogon sorghum*.
Taro, *Colocasia*.

AUTRES PLANTES UTILES OU ORNEMENTALES.

Bambou de montagne, petit Bambou des Laes.
Bancoulier ou Noyer de Bancoul, *Aleurites triloba*.
Bois de Citronelle, *Myoporum tenuifolium*.
Bois de Belladone, *Rauwolfia semperflorens*.
Céara, *Manihot Glaziovii*.
Cassie, *Acacia Farnesiana*.
Dragonnier, *Dracophyllum*.
Guérit-vite de Bourbon, *Siegesbeckia orientalis*.
Herbe-à-gendarme, *Asclepias curassavica*.
Herbe de Para, *Andropogon sorghum*, subsp. *halépense*.
Orchis canne, divers *Dendrobium*, en particulier *D. steatoglossum* et *D. fractiflexum*, *D. sarcochilus*.
Roseau de marais, *Cladium jamaicense*.
Roseau canaque, *Miscanthus japonicus*.
Santal pouilleux, *Helichrysum austro-caledonicum*.
Tournesol, *Crotophora tinctoria*.
Tabac, *Nicotiana tabacum*.
Tabac canaque, *Nicotiana glauca*.